



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/48/6 (Sect. 24)  
17 September 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议

## 1994-1995两年期方案概算\*

### 第七编. 新闻

#### 第24款. 新闻

#### 目 录

	页 次
概览 .....	2
A. 工作方案 .....	5
B. 所需资源 .....	16
1. 总部新闻部 .....	16
(a) 行政领导和管理: 助理秘书长办公室 .....	16
(b) 秘书长发言人办公室 .....	19
(c) 传播媒体司 .....	22
(d) 图书馆和出版物司 .....	25
(e) 宣传和对外关系司 .....	28
(f) 巴勒斯坦问题新闻活动 .....	31
2. 日内瓦新闻处 .....	32
3. 维也纳新闻处 .....	35
4. 联合国新闻中心 .....	37
5. 特别会议 .....	40
6. 方案支助: 部内行政 .....	41

\* 本文件内载1994-1995两年期方案概算第23款。方案概算全文将于日后印成定本作为《大会正式记录, 第四十八届会议, 补编第6号》(A/48/6/Rev.1)分发。

**第七编**  
**新 闻**  
**第24款. 新 闻**  
**概 览**

表 24.1. 按方案开列的1994-1995所需经费总表  
(千美元)

(1) 经常预算

	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重 计	1994-1995
	订正经费	基数	数 额	百分比	前总额	费 用	估 计 数
A. 总部新闻部	68 184.6	82 025.2	(2 071.5)	(2.5)	79 953.7	8 387.0	88 340.7
B. 日内瓦新闻处	5 976.0	5 976.0	-	-	5 976.0	472.5	6 448.5
C. 维也纳新闻处	1 957.4	1 957.4	-	-	1 957.4	180.0	2 137.4
D. 各联合国新闻中心	30 451.4	30 322.3	(1 033.5)	(3.4)	29 288.8	2 022.0	31 310.8
E. 特别会议	511.1	511.1	1 617.3	316.4	2 128.4	120.2	2 248.6
F. 方案支助: 部门行政	4 761.5	4 913.2	(92.8)	(1.8)	4 820.4	482.7	5 303.1
经常预算共计	111 842.0	125 705.2	(1 580.5)	(1.2)	124 124.7	11 664.4	135 789.1

(2) 预算外资源

	1992-1993 预估支出	资金来源	1994-1995 预估支出
	-	(a) 对下列机构的支助事务:	
	-	(一) 其他联合国组织	-
	-	(二) 预算外活动	-
	-	维持和平行动支助帐户	255.9
(a) 共计	-		255.9
	14.1	(b) 实质性活动:	14.1
	122.3	联合国口述历史信托基金	122.3
	563.1	经济和社会新闻信托基金	-
	95.0	大田国际博览会信托基金	95.0
	2 300.0	联合供资新闻项目信托基金(联合国日音乐会)	2 300.0
	399.7	发展论坛信托基金	399.7
	180.0	新闻支助非洲经济复苏和发展信托基金	200.0
	1 381.0	扩大日本新闻活动信托基金	1 400.0
		特设东道国政府捐款	
(b) 共计	5 055.2		4 531.1
(c) 共计	-	(c) 业务项目	-
(a)、(b)和(c)共计	5 055.2		4 787.0
		费用共计	140 576.1

表 24.2 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重 计	1994-1995
	订正经费	基数	数 额	百分比	前 总 额	费 用	估 计 数
人事费	83 089.1	95 422.5	(2 333.1)	(2.4)	93 089.4	8 606.0	101 695.4
出差旅费	1 731.4	1 740.6	(20.2)	(1.1)	1 720.4	123.1	1 843.5
订约承办事务	12 387.2	12 855.1	929.0	7.2	13 784.1	1 382.0	15 166.1
一般业务费	7 391.2	7 530.0	622.7	8.0	8 152.7	988.7	9 141.4
用品和材料	2 867.8	3 733.1	(22.0)	(.5)	3 711.1	287.4	3 998.5
家具和设备	3 683.0	3 731.6	(547.8)	(14.6)	3 183.8	244.7	3 428.5
研究金、赠款、捐款	692.3	692.3	(209.1)	(30.2)	483.2	32.5	515.7
经常预算共计	111 842.0	125 705.2	(1 580.5)	(1.2)	124 124.7	11 664.4	135 789.1

表 24.3 所需员额

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
助理秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	5	4	-	-	-	-	5	4
D-1	19	20	-	-	-	-	19	20
P-5	45	42	-	-	1	2	46	44
P-4	74	70	-	-	3	3	77	73
P-3	96	91	-	-	1	1	97	92
P-2/1	66	66	-	-	-	-	66	66
共 计	306	294	-	-	3	3	7	9
一般事务人员职类								
特等	9	10	-	-	-	-	1	1
其他各等	258	258	-	-	3	3	7	7
共 计	267	268	-	-	3	3	8	8
其他职类								
国际公务员	-	40	-	-	-	-	-	40
当地雇用人员	265	216	-	-	27	27	292	243
共 计	265	256	-	-	27	27	292	283
总 计	838	818	-	-	44	45a	882	863

a 包括一名P-5员额支助维持和平行动；一名P-4员额由新闻支助非洲经济复苏和发展信托基金资助；14个员额由发展论坛信托基金资助（一名P-4，一名P-3和12名一般事务人员，其中有一名为特等及29个员额由特设东道国政府捐款资助（一名P-5，一名P-4和27名当地雇用人员）。

24.1 本款提议的活动相应于1992-1997年订正中期计划(A/47/6/Rev.1)方案38(新闻),以及方案39(会议和图书馆事务)有关图书馆和某些出版事务的方案组成部分。大会第13(I)号决议所载的关于新闻的基本任务仍然是通过传播媒体、非政府组织、学术机构和其他新闻渠道促进世界各国人民了解联合国的工作和宗旨。

24.2 1993年期间,新闻部进行改组,以期加强新闻部鼓吹发展的作用,并通过各联合国新闻中心和其他新闻传播渠道,将有关联合国及其原则、宗旨和目标的正确信息,传达给听从,以及加强回馈机制,以便衡量各项材料对设想的使用者的用处。在改组的范围内所采取的其他措施,就是将1993年期间转交给新闻部的图书馆和出版事务纳入新闻部的工作,并且将新闻部的主管员额从副秘书长一级降级为助理秘书长一级。结构改组还将D-2主任一级的员额从五名削减为4名。

24.3 因此,方案概算反映了新闻部结构精减为4个厅、室/司如下:秘书长发言人办公室,自1992年3月以来,还负责以前由现在已经解散的研究和收集新闻厅负责处理分发事务;传播媒体司,负责传播媒体的登记,分发新闻稿,摄影、无线电广播、电视、电影和/或专辑事务,以及传播和销售视听制品;图书馆和出版司,除了承担以前新闻制品司编写和出版《联合国年鉴》、《联合国记事》和《发展业务》的责任以外,还承担达格哈马舍尔德图书馆以及会议事务厅的规划和管理出版物方案、绘制图表及制图事务的责任;宣传和对外关系司负责以前通讯和项目管理司、分发司以及新闻中心司先前负责执行的制定主题新闻和推销制品以及新闻部的推广和回馈活动。除了承担管理新闻部,以及监测和评价其工作的责任以外,助理秘书长办公室将继续对新闻委员会、联合国联合新闻委员会和出版物委员会提供秘书处服务。执行事务处为新闻部提供行政、财政和人事方面的资助。

24.4 新闻委员会每年开一次会,负责监督和指导秘书处根据方案38(新闻)进行的工作。会议委员会也每年开一次会,负责监督联合国有关出版物的政策。根据大会1988年12月21日第43/222 B号决议,会议委员会负责在出版物委员会的协助下,并考虑到新闻委员会和其他有关机关的立场,监督联合国的出版政策,出版物委员会的秘书处根据1992年12月23日第47/212号决议转移到新闻部。

24.5 除了第3个次级方案反映图书馆和出版业务转移到新闻部的情况以外,1994-1995两年期必须执行的产出的说明与1992-1993两年期非常相似。

24.6 新闻部1994-1995两年期总资源的分配估计百分比如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
(a) 行政指导和管理:		
助理秘书长办公室	2.6	0
(b) 工作方案	93.5	100.0
(c) 方案资助	3.9	0
共 计	100.0	100.0
	=====	=====

24.7 在工作方案范围内,各次级方案资源分配的大略百分比如下:

	经常预算	预算外
	(百分比)	
次级方案1. 宣传事务*	48.0	100.0
次级方案2. 新闻事务	32.0	0
次级方案3. 图书馆和出版物事务	20.0	0
共 计	100.0	100.0
	=====	=====

### A. 工作方案

24.8 新闻部的概算净负增长率为1.2%。表24.3表明的总资源水平显示裁撤了1992-1993两年期根据新的处理空缺办法,需要重新部署的13个专业人员员额(一名D-1,三名P-5四名P-4和五名P-3的员额),以及九名当地雇用人员,及一名D-2的员额改叙为D-1的职等,裁减的员额有部分被设立一名D-1和一名特等一般事务员额所抵销。此外,提议将40名当地雇用人员改为国别干事职类,反映为了增进各联合国新闻中心的绩效和效力所采取的步骤。总的资源水平还不包括:临时助理人员的全部经费增加了\$79 800和订约承办事务个人服务合同\$929 000,一般业务费\$622 700;以及其他的削减,包括用品和材料减少了\$22 000,家具和设备减少了\$547 800,以及研究金、赠款和捐款的经费减少了\$209 100。

24.9 下面按照1992-1997年中期计划的三项次级方案介绍1994-1995两年期的工作方案。应该指出的是,各项需要落实的活动,按照执行单位的名称开列:助理秘书长办公室;秘书长发言人办公室;宣传和对外关系司;传播媒体司;图书馆和出版物司;日内瓦联合国新闻处和维也纳联合国新闻处。

#### 次级方案1. 宣传事务

24.10 自从在1988-1989年订正方案预算中开始以来,宣传事务在宣传和推动联合国工作主题方面起了越来越显著的作用。现按照这些主题及秘书处行动方针,分以下12个项目介绍本次级方案的产出和活动:(1)机构方面的宣传;(2)和平、安全与裁军;(3)反对种族隔离的斗争;(4)巴勒斯坦问题;(5)自决和非殖民化;(6)人权;(7)经济和社会发展;(8)环境;(9)药物滥用;(10)妇女与青年;(11)通讯战略;(12)机构方面的参考出版物。

#### 活 动:

##### 1. 机构方面的宣传

- (a) 用英文、法文和西班牙文出版秘书长向大会提出的关于本组织工作的年度报告(宣传和对外关系司);

\* 高优先。

(b) 为秘书长编写实况报导和其他有关材料,回答有关本组织的问题(秘书长发言人办公室);

(c) 安排视听材料的联合制作和特别活动,突出联合国纪念性的日、年、周年及其他专门活动,宣传发展、维持和平与缔造和平、种族隔离、人权、环境和妇女状况等优先问题。通过为重大制作项目和专辑提供开办经费和为联合制作和联合事业提供对等捐款,同各传播媒体、非政府组织、教育机构、基金会和公司一起执行这些项目。这些项目将针对全世界的听众并且将有专家、教育学者、传播媒体专家和其它拥护联合国系统的人士参与。项目还将包括与发达国家和发展中国家的新闻媒体就联合国五十周年纪念,进行联合制作和共同发起活动(经常预算/预算外)(宣传和对外关系司);\*

(d) 同联合国各机构合作安排各种特别活动、讨论会、教育项目、视听材料制作和宣传活动。这些项目将协力宣传发展、维持和平与缔造和平、种族隔离、人权、环境、妇女、保健、后天免疫机制丧失综合症、和老龄等优先问题,分发给全世界的传播媒体、非政府组织、编辑和出版商、学校和学院以及一般大众(经常预算/预算外)(宣传和对外关系司);\*

(e) 用六种正式语文制作“儿童入门”节目,取代“你们的联合国”节目。这个新的录象节目长15至20分钟,以10至14岁的儿童为对象,介绍联合国系统的工作与结构。分发给联合国各新闻中心及教材批发商(传播媒体司);

(f) 同各学术机构、图书馆、非政府组织和其他机构建立和保持联系,促进对联合国的研究和民众对联合国的兴趣(宣传和对外关系司);

(g) 安排每年在纽约联合国大会堂举办一次音乐会,庆祝联合国日并分发给各电视台重播(传播媒体司)。

## 2. 和平、安全与裁军

(a) 制作“和平纲领”的节目。这项30分钟长的记录录象带将审查联合国在世界安全方面正在发挥的不断变动中的作用的有关方面(传播媒体司);

(b) 用英文、法文、西班牙文和俄文,制作一个30分钟的录象记录片,概要介绍过去和现在联合国在裁军各方面的工作。供一般用途和课堂使用,将分发给联合国各新闻中心和非戏剧节目批发商(传播媒体司);

(c) 编写有关维持和平、国际安全与裁军的背景文件和专辑(1994-1995),分发给各国会议员、非政府组织、教育机构、政府机构和政府官员(宣传和对外关系司);\*

(d) 出版英文、法文和西班牙文版的“蓝盔”分发给传播媒体、各国会议员、非政府组织、研究和教育机构、政府机构和政府官员(宣传和对外关系司);

(e) 用英文、法文和西班牙文出版《联合国与裁军》的小册子,分发给传播媒体、各国会议员、非政府组织、研究和教育机构、政府机构和政府官员(宣传和对外关系司);

(f) 用六种语文出版《联合国与解决冲突》的小册子,分发给传播媒体、国会议员、非政府组织、研究和教育机构、政府机构和政府官员(宣传和对外关系司);

(g) 举办传播媒体关于维持和平的各个方面座谈会(宣传和对外关系司);

---

\* 高优先。

(h) 举办以下主题的展览:(一)从希望到实现:新时代的纲领;(二)社会发展问题世界首脑会议(哥本哈根);(三)重视青年问题:全世界的潜力(小规模流动性展览)。

### 3. 反对种族隔离的斗争\*

(a) 用英文制作一套有164个无线电广播记录和特写节目的有关反对种族隔离斗争各方面的专辑。还将以英文制作164个关于联合国内有关南非的最新发展的知识杂志性节目。以上两个专辑中的每一个节目都将译成南非荷兰语、莱索托语、塞茨瓦纳语、科萨语和祖鲁语。这些节目将制成磁带盘与盒式录音磁带分发给可在南非及其邻国接听到的各广播电台和世界其他地区的广播电台(传播媒体司);

(b) 制作《南非新闻》,一个每周5分钟的新闻简报,概要介绍反对种族隔离的斗争和其他有关南部非洲的问题的发展,将通过电话线分发给南部非洲各广播电台以及世界其他地区的广播电台(传播媒体司);

(c) 出版秘书长关于种族隔离问题的报告的增订本,准确地介绍关于南非政府种族隔离政策的资料(宣传和对外关系司);

(d) 出版关于南非政治和解和联合国在实现这项目标的作用的小册子(宣传和对外关系司);

(e) 举办一次国际记者关于南非和解前景的讨论会(宣传和对外关系司);

(f) 出版《联合国重点》专辑,提供有关南非政治演变的最新资料(宣传和对外关系司);

(g) 制作《联合国重点》专辑,报告托管和非自治领土的发展(宣传和对外关系司);

### 4. 巴勒斯坦问题

(a) 共同制作一套30分钟的英语、法语、西班牙语和阿拉伯语录象记录片,审视巴勒斯坦局势,并参照联合国的发展情况来重新评价巴勒斯坦问题的演变。分发给联合国各新闻中心、电视和非戏剧节目批发商(传播媒体司);

(b) 用英语、法语、西班牙语和阿拉伯语每年制作4套关于巴勒斯坦人民的不可剥夺权利问题的无线电广播记录和专题节目,以磁带盘与盒式录音磁带在全世界发行(传播媒体司);

(c) 举办有关巴勒斯坦问题区域讨论会(宣传和对外关系司);

(d) 重新印发1991年制作的有关巴勒斯坦人的海报;

(e) 为4个会员国的资深记者举办4次全国性座谈会,1994年和1995年各两次。这些座谈会每次都会使在其境内的会员国的著名传播媒体代表以及以色列和巴勒斯坦的专家相聚一堂进行讨论。这些座谈会的目的在推动以色列-巴勒斯坦对话,为和平解决巴勒斯坦问题作出贡献(宣传和对外关系司);

(f) 为记者举办两次区域性座谈会,一次在1994年,另一次在1995年,其目的在于提高欧洲和北美洲对于巴勒斯坦问题的认识。这些座谈会将使来自欧洲和北美洲的著名传播媒体代表以及以色列、巴勒斯坦和其他中东问题专家相聚一堂进行讨论,从而推动以色列-巴勒斯坦对话,为和平解决巴勒斯坦问题作出贡献(宣传和对外关系司);

---

\* 高优先。

(g) 为来自各主要新闻组织,特别是欧洲和北美洲新闻组织的15至18名资深记者安排两个中东访问团。访问团的目的在于实际观察和评估以色列占领下的巴勒斯坦人所受的苦难,并评价和平解决巴勒斯坦问题的前景。一个访问团将于1994年组成,另一个将于1995年组成,每一个访问团为期10至15天(宣传和对外关系司);

## 5. 自决和非殖民化

(a) 以英文、法文和西班牙文增订和重印《非殖民化:当前的任务》小册子该小册子提供各托管领土和非自决领土的概况资料,这些领土是联合国非殖民化议程中仅余的任务。它是同政治事务部合作编印的;

(b) 印制一份海报,宣传到2000年世界无殖民主义的理想,是为铲除殖民主义国际十年的目标之一(宣传和对外关系司)。

## 6. 人权

(a) 以当地语文重印载有《世界人权宣言》全文的小册子,并按照联合国新闻中心的要求以其他语文编印小册子,分发给各非政府组织、教育机构、政府官员和一般公众(宣传和对外关系司);

(b) 安排记者圆桌会议,作为1993年世界人权会议的后续行动(宣传和对外关系司);

(c) 用英文、法文和西班牙文印发一本关于1993年世界人权会议结果的小册子(宣传和对外关系司);

(d) 用英文和西班牙文印制人权机制挂图(宣传和对外关系司);

(e) 庆祝人权日(12月10日);每年在总部开展的活动包括请知名人士在研讨会讲话,举办记者招待会,放映电影,举办展览等(宣传和对外关系司);

(f) 为选定的一些国际新闻机构成员举办座谈会,提高他们对联合国的人权工作的认识,鼓励他们对这方面的活动作更多的报道(宣传和对外关系司)。

(g) 出版一本关于土著人民的有插图的书,载列《世界人权宣言》全文。

## 7. 经济和社会发展

(a) 以英文、法文和西班牙文编制双周刊《发展业务》供订阅,提供关于国际金融机构和发展机构的贷款和赠款所产生的商业机会的资料(预算外)(传播媒体司);

(b) 就1995年社会发展问题世界首脑会议将讨论的一个题目合作摄制一部30分钟的录影记录片(传播媒体司);

(c) 就实施《21世纪议程》的若干主题和联合国所起的作用合作摄制一部30分钟的录影记录片(传播媒体司);

(d) 配合1995年第九次联合国预防犯罪及罪犯待遇大会,就预防犯罪和罪犯处理的若干问题合作摄制一部30分钟的录影记录片(传播媒体司);

(e) 用英文、法文、西班牙文和阿拉伯文合作摄制一部30分钟的录影记录片,探索人口老龄化对国民经济和



家庭结构的影响问题。该录影片将记录1992年纪念《老龄问题国际行动计划》通过十周年的后续活动。它也是1994年家庭年方案的一部分。计划分发给联合国新闻中心、电视台及非影剧院批发者(经常预算/预算外)(传播媒体司);

(f) 用英文、法文和西班牙文编制一系列关于经济发展的特写、新闻稿、实况资料和背景说明(宣传和对外关系司);

(g) 用英文、法文和西班牙文编制一个关于可持续发展的资料包(宣传和对外关系司);

(h) 用英文、法文和西班牙文编制一份关于新出现的经济问题以及联合国的工作和成就的有插图的小册子,以纪念本组织成立五十周年(宣传和对外关系司);

(i) 用六种语文重印《21世纪议程》;

(j) 安排关于联合国在经济发展中的作用的记者圆桌会议(宣传和对外关系司);

(k) 为选定的记者安排圆桌会议,讨论联合国在经济发展问题中的作用,以配合开展《世界经济概览》调查和经社理事会年度高级别会议等重大活动(宣传和对外关系司);

(l) 编制一系列关于可持续发展委员会的简要介绍文件(宣传和对外关系司);

(m) 用英文、法文和西班牙文编制一系列关于家庭、老龄、青年、残疾和毒品等社会发展问题的特写、新闻稿、背景说明和实况资料,主要针对传播媒体(宣传和对外关系司);

(n) 印制1995年国际青年年十周年纪念彩色海报(宣传和对外关系司);

(o) 以受欢迎的报导形式用六种语文宣传联合国有关老龄、青年、残疾和毒品等社会发展问题的文书,供媒体、非政府组织和学校采用(宣传和对外关系司);

(p) 出版一份关于联合国社会议程的有插图的小册子(宣传和对外关系司);

(q) 重印和增订关于国际家庭年的询问资料包(宣传和对外关系司)。

## 8. 环境

(a) 用英文、法文、西班牙文和阿拉伯文合作摄制长30分钟的《工作之地与环境》记录片。它将探讨人们对环境的关切会对工作的地方产生什么影响,环境主义对发达国家和发展中国家的就业有什么影响。计划分发给联合国新闻中心、电视台和非影剧院批发者(经常预算/预算外)(传播媒体司)。

(b) 用英文、法文和西班牙文编写一个小册子,刊载联合国环境与发展会议通过的行动纲领《21世纪议程》普及版,供传播媒体、非政府组织、教育机构、政府机构和联合国新闻中心使用(宣传和对外关系司);

(c) 用英文、法文和西班牙文编制一系列关于可持续发展委员会的工作以及关于《21世纪议程》实施情况的简要介绍,供传播媒体和非政府组织采用(宣传和对外关系司)。

## 9. 药品滥用

(a) 用英文、法文和西班牙文编制一本关于新的联合国禁止药物滥用十年的有插图的小册子,说明联合国药

物管制机构最近的变化,分发给联合国新闻中心、非政府组织、传播媒体及公众(宣传和对外关系司);

(b) 制作关于联合国在药物管制方面作用的公共事务通告,刊登在国际杂志捐献的版面上,并在电视和电台广播(宣传和对外关系司);

(c) 编写新闻专题报道说明联合国在管制药物滥用领域的活动,分发给联合国新闻中心和新闻媒体(宣传和对外关系司)。

## 10. 妇女与青年

(a) 用法文、西班牙文和阿拉伯文制作关于妇女地位和提高妇女地位的一套48个无线电记录报道和专题节目,以开放盘式磁带或盒式录音磁带分发给广播机构(传播媒体司);

(b) 以英文制作关于妇女地位和提高妇女地位各种问题的每周无线电记录报道/专题节目。节目将译成其他各种语言,以开放盘式磁带或盒式录音磁带分发给全世界无线电机构(传播媒体司);

(c) 就1995年第四届妇女问题世界会议将审议的有关妇女的作用这个主题合作摄制一部30分钟的录影记录片(传播媒体司);

(d) 用六种语文印制关于妇女问题的彩色海报(宣传和对外关系司);

(e) 编制关于“全球妇女状况”的新闻资料包(宣传和对外关系司);

(f) 编制关于妇女问题的新闻稿、特写、实况资料和背景说明(宣传和对外关系司);

(g) 用英文、法文、西班牙文和阿拉伯文重印载有《消除对妇女一切形式歧视公约》全文的小册子和《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》(宣传和对外关系司);

(h) 每年用英文、法文和西班牙文印制联合国与妇女有关的活动的日历。分发给联合国新闻中心、非政府组织和教育机构(宣传和对外关系司);

(i) 用英文、法文和西班牙文编制新闻稿和特写,主要对象是大众传播媒介,讨论妇女地位委员会列出的关于妇女的优先主题(宣传和对外关系司);

(j) 用英文、法文和西班牙文编写一本小册子,作为联合国无线电每周妇女专题节目的参考资料。这本小册子将解释《消除对妇女一切形式歧视公约》所规定的妇女基本权利,说明需采取哪些步骤来增进人们对保护妇女免受歧视的各种法律的了解(宣传和对外关系司);

(k) 每年在总部举办一天的活动来纪念国际妇女节(3月8日),介绍联合国在世界各地提高妇女地位的工作。这项活动将包括一名外来的知名人士在非政府组织和媒介发表的讨论会上演讲,以及放映电影和举办展览(宣传和对外关系司)。

## 11. 宣传战略

(a) 出版和修订《1992年世界传播媒体手册》,增补新的资料。《手册》于1990年首次出版。新版本将包括各会员国的人口统计和宣传指标以及报纸、杂志和其他期刊、通讯社、广播机构、记者协会和其他传播媒体的简

表(副秘书长办公室);

(b) 参加规模最大的商业出版社的集会——法兰克福书展,确定哪些商业出版社较有能力出版和传播联合国资料(图书馆和出版物司)。

## 12. 机构方面的参考出版物

除了就具体的专题或宣传运动发行的各种出版物外,将根据需要提供一系列一般的每月、每季、每年和特别的出版物。这些出版物将包括基本文件、机构方面的参考资料和杂志,兹说明如下:

(a) 用六种正式语文编印《联合国纪事》,这是一份季刊,报道联合国立法机构的活动以及联合国系统的其他活动(图书馆和出版物司);

(b) 编印1992、1993和1994年《联合国年鉴》(图书馆和出版物司);

(c) 用六种正式语文和五种当地语文编印全色折页小册子《联合国简报》,介绍本组织的结构和活动(宣传和对外关系司);

(d) 每两年修订英文、法文和西班牙文以及其他三种语文文本的《联合国概况》(宣传和对外关系司);

(e) 每年刊载联合国所有会员国国名的四页传单(宣传和对外关系司);\* \*

(f) 修订500页的英文和法文本《联合国手册》(宣传和对外关系司);\*

(g) 用英文、法文和西班牙文编写六篇《联合国专题报道》的专题文章,介绍联合国的方案、部门活动或政府间机构(宣传和对外关系司);\* \*

(h) 用英文、法文和西班牙文编写80页的小册子《演讲须知》,作为讲授有关本组织人士的指南,帮助他们有效地阐述联合国讨论的主要议题(宣传和对外关系司);

(i) 用英文、法文和西班牙文编写《年度参考文件》,其中载列即将举行的联合国会议以及目前的专门十年、年、周和日的背景资料(宣传和对外关系司)\* \*

(j) 视需要以六种正式语文中的三种和五种其他语文重印《联合国宪章》(宣传和对外关系司);

## 次级方案2. 新闻事务

24.11 这个次级方案(新闻事务)包括了持续性的活动和支助与服务职能,这类活动包括报道联合国的会议和大事及制作无线电和电视节目,是新闻部必须进行以保持传播媒体和大众对联合国事务保持兴趣的基本服务。

24.12 次级方案2是按以下八个标题提出:(1) 新闻稿;(2) 无线电新闻节目和集锦节目;(3) 电视新闻和特辑;(4) 照片;(5) 新闻记者登记和联络;(6) 非政府组织和机构方面关系;(7) 参观者服务;(8) 培训。

---

\* 高优先。

\* \* 低优先。

### 1. 活动: 新闻稿

(a) 将以英文、法文分发新闻稿,报道联合国及其总部各机构的会议、纪念活动、大事和其他活动。另外也将报道总部以外地点举行的联合国会议和其他会议。所制作的材料包括简报文件、综述和给记者的说明。除其他外,它们包括秘书长的声明和旅行情况;联合国官员的任命;选择性的秘书处报告和出版物;总部以外联合国各办事处的活动,包括各区域委员会和各专门机构的活动;新任常驻代表和政府间机构新当选主席的个人履历资料;各种条约的状况和其他法律事项(传播媒体司)除了翻译和分发总部发布的新闻稿外,联合国日内瓦新闻处和维也纳新闻处也发布本身的新闻稿,报道联合国日内瓦办事处和联合国维也纳办事处的会议、大事和活动。这些新闻稿在日内瓦以英文和法文印发,在维也纳以英文、法文、德文和匈牙利文印发(传播媒体维也纳新闻处,日内瓦新闻处);

(b) 以英文和法文印发每年大会通过的决议和决定的摘要(新闻媒体司);

(c) 组织和维持关于联合国及其各专门机构的新闻稿和文件的图书馆,并分发这些文件给总部和国外联合国主要会议的报道媒体(分发司);

(d) 以英文印发每天的新闻摘要和要闻,以供分发给总部的登记者和传播媒体司无线电科(新闻媒体司);

(e) 以英文、法文和西班牙文印发每天的联合国新闻专电,分发给不结盟国家通讯社联盟、泛非通讯社和发展中国家的其他区域通讯社(传播媒体司)。

### 2. 无线电新闻节目和特辑

(a) 将以阿拉伯、孟加拉语、中国语、英语、法语、葡萄牙语、俄语、研语和斯瓦希语每日和每星期制作新闻公报和集锦节目,报道联合国的会议、纪念活动、特别大事和其他活动。这些制作的节目将通过无线电线路传送给各广播组织,供它们以短波或中波再播送;通过电话线路直接传送给各广播组织,费用由它们支付;及录制在盘式或盒式录音带上送交各广播组织(新闻传播司);

(b) 此外,将以阿拉伯语、孟加拉语、中国语、荷兰语、英语、法语-克里奥语、印地语、印度尼西亚语、葡萄牙语、俄语、西班牙语、斯瓦希里语、土耳其语和乌尔都语制作每星期和每月无线电特别记录报道、专题报道和区域集锦报道。这些制作的节目将录在盒式录音带上分发给全世界的联合国新闻中心和无线电台、供当地、全国和对外再广播(传播媒体司);

(c) 日内瓦和维也纳也将制作无线电新闻节目、专题报道、采访和记录报道,以补充总部制作的节目和报道(维也纳新闻处,日内瓦新闻处);

(d) 将以西班牙文和必要时加上以其他语文撰写每日新闻公报,以供以电子邮件方式传给联合国各新闻中心,以便翻译和改写为当地语言(新闻媒体司)。

### 3. 电视新闻和特辑

(a) 把大会和安全理事会的会议及联合国总部的其他会议和大事摄制成电视影片,供电视公司和报业辛迪加

使用。此外,将摄录日内瓦和维也纳的会议和大事。所有电视新闻报道将供特辑制作使用和供存入档案维也纳新闻处,日内瓦新闻处,分发司/(传播媒体司)\*

(b) 制作30分钟的电视小组讨论节目《世界大事记》,以录象带方式分发给 广播人员(传播某体司);\*\*

(c) 以英语、法语、西班牙语、阿拉伯语和俄语制作为时三分钟的每周电视特辑《联合国在行动中》,用录象带和卫星传送给各电视台(传播媒体司);

(d) 制作为时15分钟的电视节目1994年和1995年“总结”,回顾联合国该年度的主要活动。用英语、法语、西班牙语、阿拉伯语、俄语和中国语制作,以盒式录象带分发,用卫星传送(传播媒体司);

(e) 参加若干特选国际录象节和传播某体市场,以促进更广泛地分发联合国制作的视听节目(分发司);

(f) 由日内瓦和维也纳制作电视新闻节目和专题,供直接分发给电视公司和并入总制作的节目中(分发司,维也纳新闻处,日内瓦新闻处)。

#### 4. 照片

拍摄秘书长的会见照片和总部举行的其他会议和大事的照片。也将拍摄日内瓦和维也纳的会议和大事及联合国外地项目的照片(传播媒体司)。

#### 5. 新闻记者登记和联络

(a) 向联合国总部的记者提供每日新闻简报;接下来是向各代表团的新闻干事提供特别简报;(行政首长新闻某.媒介事务处);

(b) 为联合国日内瓦办事处的特派记者每同两次提供新闻简报(日内瓦新闻处);

(c) 为秘书长安排记者招待会(行政首长新闻媒介事务处);

(d) 安排年度编辑圆桌会议。这一活动聚集了大约20名主要的报界和广播记者到总部参加三天的简报,同联合国高级官员和各国大使讨论国际关心的问题(行政首长新闻媒介事务处);

#### 6. 非政府组织和机构方面关系

(a) 选定对象和向新闻界。非政府组织和其他再传播单位分发印好的新闻材料和特选议会文件(分发司);

(b) 在总部为全世界1 400个非政府组织每年安排和举办三天会议,讨论联合国的一个重要主题(分发司);

(c) 为非政府组织举办关于联合国总部当前问题的星期简报会(分发司);

(d) 维持和协商记者登记服务及同驻在总部、日内瓦和维也纳的非政府组织联络(分发司);

(e) 管理总部的非政府组织资源中心(分发司);

---

\* 高优先。

\*\* 低优先。

- (f) 为新登记的非政府组织代表每年举行两天的情况介绍会(分发司);
- (g) 为主要非政府组织出版物和期刊的编辑和作者举办两天讲习班(分发司);
- (h) 举办每年两天的区域会议,以促进了解联合国和筹备五十周年纪念活动(分发司);
- (i) 答复来自北美洲和未设有联合国新闻中心的所有国家的询问(分发司)。

## 7. 参观事务

协调纽约联合国总部、维也纳国际中心和日内瓦万国宫的导游方案(分发司、维也纳新闻处、日内瓦新闻处)。

## 8. 培训

组织新闻部每年的第三世界广播人员和记者方案,将发展中国家的参加者聚集联合国总部,进行六个星期的方案。方案包括新闻部的指定工作。简报和小组讨论,访问外边的传播组织,访问华盛顿两天听取世界银行、货币基金组织和主要传播组织的简报,及由美利坚合众国协会赞助访问罗切斯特两天(经常预算/预算外)(宣传和项目管理司)。

## 次级方案3. 图书馆和出版事务

24.13 这个次级方案包括在1992-1993两年期期间将移到新闻部的图书馆和出版职责。按以下三个标题提出:

- (1) 图书馆事务;
- (2) 出版事务;
- (3) 已出版资料。

### 活 动:

#### 1. 图书馆事务

图书馆事务包括经由新闻传播网以扩展国际分享新闻资源为目标的活动。将着重以使用者为导向的参考书目、研究事务和与联合国系统各图书馆及各会员国政府的文件保管库的联系。联机资料库服务、电子文件传送和图书馆间的出借服务将予扩大,并同纽约大都会区的当地图书馆建立联系。与发展、管理、取得、使用和传播新闻资源有关的主要项目将予加强以适应新的一体化图书馆系统的需要。图书馆的职能有以下各项:达格·哈马舍尔德图书馆文献和出版物的采购和维修;资料的编目、索引和处理;为使用者提供参考和资料服务,包括常驻代表团,代表和工作人员;)为使团和工作人员举办训练讲习会。

#### 2. 出版事务

(a) 制图科为安全理事会和秘书处各单位,包括儿童基金会、人口基金、开发计划署、亚太经社会提供制图服务和地理资料以及制作图表档案缩微胶卷和参加国际制图研究班和培训课程(图书馆和出版物司)。

(b) 为联合国各部门和方案所制作的出版物提供设计和图片服务(图书馆和出版物司)。

(c) 为联合国视觉通讯系统的设计和排印以及协调从外面包商采购的设计图式和图片提供准则(图书馆和出版物司)。

(d) 特别是关于外部印刷方案,应与会议事务厅销售科和分发科协商,提供出版规划和费用计算;规定生产优先次序;决定印刷机的运转以及分发(图书馆和出版物司)。

(e) 如果原稿不属于联合国所通过的出版方案,则提出外部印刷的建议,复制硬封面书、微缩印刷物或电子传真印刷物(图书馆和出版物司)。

### 3. 出版材料

(a) 经常性出版品:联合国《书目资料系统词补编》(年刊);《联合国文件:最新标题索引》(季刊);《联合国文件:最新标题索引缩微胶片汇编》(年刊);《大会会议录索引》(1994-1995);《经济及社会理事会会议录索引》(1994和1995);《安全理事会会议录索引》(1994-1995);《托管理事会会议录索引》(1994-1995);

(b) 非经常性出版品:哈马舍尔德图书馆事务(1994年修订版);文件保管库手册(1994年);文件保管库业务说明(1994年);联合国文件(1995年修订版);书目资料系统文献目录说明参考册,第三版(1994年);联合国文件系列文号,修订版(1995)。

## B. 所需资源

## 1. 总部新闻部

## (a) 行政领导和管理: 助理秘书长办公室

表24.4 按方案开列的1994-1995所需经费总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数额	百分比	前总额	费用	估计数
人事费	2 942.7	2 845.8	(23.6)	(.8)	2 822.2	309.3	3 131.5
出差旅费	70.1	70.1	-	-	70.1	5.4	75.5
订约承办事务	160.6	160.6	37.2	23.1	197.8	14.2	212.0
一般业务费用	18.8	18.8	-	-	18.8	1.5	20.3
经常预算共计	3 192.2	3 095.3	13.6	.4	3 108.9	330.4	3 439.3

## (2) 预算外资源

	1992-1993 估计支出	资金来源	1994-1995 估计支出
		(a) 对下列名项的支助事务:	
	-	(一) 预算外行政结构	-
	-	(二) 预算外方案	-
(a) 共计	-		-
		(b) 实质性活动	
	563.1	大田国际博览会信托基金	-
(b) 共计	563.1		-
	-	(c) 业务项目	-
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	563.1		-
		费用共计	3 439.3



表24.5 所需员额

组织单位：助理秘书长办公室

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
助理秘书长	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4	3	3	-	-	-	-	3	3
P-3	3	2	-	-	-	-	3	2
共 计	9	8	-	-	-	-	9	8
一般事务人员职类								
特等	-	-	-	-	-	-	-	-
其他各等	12	12	-	-	-	-	12	12
共 计	12	12	-	-	-	-	12	12
总 计	21	20	-	-	-	-	21	20

24.14 主管新闻事务助理秘书长办公室负责对组织的新闻政策和计划提供通盘政策指导,并通过联合国新闻事务联合委员会促进联合国系统内的新闻工作的协调和合作。办公室还负责新闻部的行政、财政和人事管理,有关新闻传播的研究和新闻部的制品和活动的的评价。办公室向新闻委员会、联合国新闻事务联合委员会和联合国出版物委员会提供秘书处服务。

24.15 作为改组新闻部的部分工作,将助理秘书长办公室一个D-2员额调到新的图书馆出版物司以容纳司长一职。此外还将助理秘书长办公室一个P-5员额调到执行事务处以容纳副执行干事专员(预算和财政)一职和将秘书长发言人办公室一个P-5员额调到助理秘书长办公室以容纳助理秘书长特别助理一职。

### 所需资源(按现行费率计算)

#### 人事费

24.16 所需经费估计数\$2 845 800反映负增长\$23 600。这包括根据处理出缺的新办法计划在1992-1993年进行调动而提议裁减的一个P-3员额和增加一般临时助理人员费用\$100 000以进行与庆祝联合国五十周年有关的新

闻活动。

### 出差旅费

24.17 所需经费估计数(\$70 100)不涉及任何增长,将用于支付助理秘书长及其办公室其他工作人员参加联合国新闻事务联合委员会会议、访问各新闻中心和代表联合国出席讨论新闻问题的会议的旅费。

### 订约承办事务

24.18 所需经费估计数\$197 800反映增长\$37 200,将用于下列用途:

- (a) 民意调查小册子的外部印刷和装订(\$20 400);
- (b) 新闻制作:估计数\$145 900反映增长\$37 200,将用于聘请外部市场调查组织和支付其他有关订约承办事务,目的是确保新闻部的产出符合目标用户的要求和适合其指明的需要;
- (c) 通讯社服务收费(\$31 500)。

### 一般业务费用

24.19 提议按维持基数水平以\$18 800作为招待费,包括用于每年的记者圆桌会。发展中国家记者和广播人员培训方案和其他类似的活动。

## (b) 秘书长发言人办公室

表24.6 按方案开列的1994-1995所需经费总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数额	百分比	前总额	费用	估计数
人事费	2 740.2	3 183.2	(17.8)	(.5)	3 165.4	362.5	3 527.9
出差旅费	135.6	135.6	-	-	135.6	10.0	145.6
订约承办事务	93.2	93.2	-	-	93.2	7.1	100.3
一般业务费用	43.5	43.5	-	-	43.5	3.6	47.1
用品和材料	9.6	9.6	-	-	9.6	.8	10.4
经常预算共计	3 022.1	3 465.1	(17.8)	(.5)	3 447.3	384.0	3 831.3

## (2) 预算外资源

	1992-1993 估计支出	资 金 来 源	1994-1995 估计支出
		(a) 对下列名项的支助事务:	
	-	(一) 预算外行政结构	
	-	(二) 预算外方案	
	-	维持和平行动支助帐户	255.9
(a) 共计	-		255.9
	-	(b) 实质性活动	
(b) 共计	-		-
	-	(c) 业务项目	
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	-		255.9
		费用共计	4 087.2

表24.7 所需员额

组织单位: 秘书长发言人办公室

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-2	2	1	-	-	-	-	2	1
D-1	-	1	-	-	-	-	-	1
P-5	1	1	-	-	-	1	1	2
P-4	3	3	-	-	-	-	3	3
P-3	3	3	-	-	-	-	3	3
P-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
共 计	11	11	-	-	-	1	11	12
一般事务人员职类								
特等	2	2	-	-	-	-	2	2
其他各等	10	10	-	-	-	-	10	10
共 计	12	12	-	-	-	-	12	12
总 计	23	23	-	-	-	1a	23	24

\* 一个P-5员额用于支助维持和平行动。

24.20 秘书长发言人办公室向秘书长及秘书处高级官员提供新闻支助服务。发言人代表秘书长和联合国向新闻媒介和各国代表团提供每日新闻简报和其他新闻服务。从1992年3月开始,办公室也负责以前由前研究和资料收集厅提供的新闻分发服务。此外,办公室发挥关键作用,使秘书长及其高级顾问知道最新消息和使新闻媒介知道有关“第二代”建立和平、维持和平与执行和平行动的情况发展。

24.21 作为改组新闻部的部分工作,已将前新闻中心司一个D-2员额调到秘书长发言人办公室(提议将这个员额改叙到D-1级)。此外将发言人办公室一个D-1员额调到图书馆和出版物司以容纳出版处处长的职务;发言人办公室一个P-5员额被调到助理秘书长办公室以执行特别助理职务;前分发司3个负责分发新闻文件的一般事务人员员额则被调到秘书长发言人办公室。

### 所需资源(按现行费率计算)

#### 人事费

24.22 反映部门的精简工作,提议将一个D-2员额改叙到D-1级。该D-1员额将用于容纳副发言人一职。

## 出差旅费

24.23 提议的经费\$135 600不涉及任何增长,用于下列用途:

(a) 新闻和广播记者参加编辑圆桌会议的旅费,听取简报和同联合国高级官员与各国大使讨论国际关心的问题(\$101 100)。这些估计数是假定在总部召开圆桌会议,有大约20名记者参加;

(b) 工作人员陪伴秘书长旅行和就这一类旅行为秘书长从事准备工作的费用,并用于支付工作人员参加两个新闻媒体接触方案访问团的旅费(\$34 500)。

## 订约承办事务

24.24 所需经费估计数\$93 200用于下列用途:

(a) 以六种正式语文印发的秘书长关于本组织工作的年度报告(新闻界用本)的外部印刷和装订费(\$58 100);

(b) 通讯社服务收费(\$35 100)。

## 一般业务费用

24.25 估计数\$43 500不涉及任何增长,将用于支付秘书长的新闻午餐费用和工作人员代表秘书长同新闻媒体代表接触时的其他开支。

## 用品和材料

24.26 提议按维持基数水平以\$9 600的经费购买杂项用品和订阅期刊。

## (c) 传播媒体司

表24.8 按方案开列的1994-1995所需经费总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数额	百分比	前总额	费用	估计数
人事费	19 894.3	19 911.9	(853.3)	(4.2)	19 058.6	2 181.3	21 239.9
出差旅费	24.3	24.3	-	-	24.3	1.6	25.9
订约承办事务	8 575.0	8 575.0	521.0	6.0	9 096.0	1 057.4	10 153.4
一般业务费用	145.1	145.1	-	-	145.1	9.9	155.0
用品和材料	967.3	967.3	-	-	967.3	73.1	1 040.4
家具和设备	1 683.8	1 683.8	(472.7)	(28.0)	1 211.1	91.4	1 302.5
研究金、赠款、捐款	414.1	414.1	(414.1)	(100.0)	-	-	-
经常预算共计	31 703.9	31 721.5	(1 219.1)	(3.8)	30 502.4	3 414.7	33 917.1

## (2) 预算外资源

	1992-1993 估计支出	资 金 来 源	1994-1995 估计支出
		(a) 对下列名项的资助事务:	
	-	(一) 预算外行政结构	-
	-	(二) 预算外方案	-
(a) 共计	-		-
		(b) 实质性活动	
		合资办理新闻项目信托基金	
	95.0	(联合国日音乐会)	95.0
(b) 共计	95.0		95.0
	-	(c) 业务项目	-
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	95.0		95.0
			费用共计 34 012.1

表24.9 所需员额

组织单位: 传播媒体司

	常设员额		临 时 员 额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	5	5	-	-	-	-	5	5
P-4	20	19	-	-	-	-	20	19
P-3	32	31	-	-	-	-	32	31
P-2/1	24	24	-	-	-	-	24	24
共 计	84	82	-	-	-	-	84	82
一般事务人员职类								
特等	3	3	-	-	-	-	3	3
其他各等	59	59	-	-	-	-	59	59
共 计	62	62	-	-	-	-	62	62
总 计	146	144	-	-	-	-	146	144

24.27 新闻媒体司包括除出版处外以前新闻制品司属下所有组织单位。这包括新闻稿、照片、无线电、电视、新闻影片和/或专题影片服务。该司还负责媒体登记和联络服务以及分发联合国制作或联合国与外部实体联合制作的视听材料,即以前由现已解散的分发司和宣传和项目管理司履行的职务。

### 所需资源(按现行费率计算)

#### 人事费

24.28 所需经费估计数\$19 058 600反映负增长\$853 300,部分原因是裁减根据处理出缺的新办法计划在1992-1993年进行调动的一个P-4和一个P-3员额,和将个人服务合同的资源重新部署至新闻制作活动。

#### 出差旅费

24.29 所需经费估计数\$24 300为维持基数,用于支付司长及其工作人员旅费。

## 订约承办事务

24.30 提议的经费\$9 096 000反映增长\$521 000,用于下列用途:

(a) 新闻制作:估计数\$2 468 600反映增长\$521 000,将用于外部冲印和其他专门服务、影视材料、采购、标准转换、外地制作费用(包括与制作影片和录象有关的旅费)和电视采访线路租金;传播无线电节目方面的音响线路租金;专门冲印服务和向个体摄影师购买底片供报道和存档之用;和电视唱片项目的图象预主盘制作和影视图书馆的冲印服务。经费还包括参加若干影展的费用和新闻部视听产品的推销费用;

(b) 特约工程需要经费\$6 595 300,以操作和维修无线电和影视制作和服务所需的技术设施;

(c) 通讯社服务收费(\$32 100)。

## 一般业务费用

24.31 所需经费估计数\$145 100为维持基数,用于影片、录相、照片和音响设备的保养和修理和作为偶然需要的租金。

## 用品和材料

24.32 估计按维持基数水平需要经费\$967 300以购买:无线电和电视专业参考书和材料;胶片,生胶片,录音和录相带和盒带,摄影胶卷,相纸和化学剂等新闻用品;和无线电与图象制作所需的其它杂项材料和操作排字系统所需的用品。

## 家具和设备

24.33 提议的经费\$1 211 100反映由于1992-1993年非经常费用不再出现而得到的负增长\$472 700,用于替换陈旧设备以维持充分的设施供制作和分发无线电和影视节目和服务之用。

## 研究金、赠款和捐款

24.34 在《发展论坛》于1992-1993年间停刊后,已无需再向该出版物提供补助。



## (d) 图书馆和出版物司

表24.10 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数额	百分比	前总额	费用	估计数
人事费	10 970.4	22 916.1	(324.5)	(1.4)	22 591.6	2 239.8	24 831.4
公务旅行	5.7	14.9	-	-	14.9	1.2	16.1
订约承办事务	623.7	913.2	(9.6)	(1.0)	903.6	70.6	974.2
一般业务费	138.5	277.3	159.8	57.6	437.1	31.0	468.1
用品和材料	542.2	1 407.5	-	-	1 407.5	106.7	1 514.2
家具和设备	483.5	532.1	(76.7)	(14.4)	455.4	43.0	498.4
经常预算共计	12 764.0	26 061.1	(251.0)	(.9)	25 810.1	2 492.3	28 302.4

## (2) 预算外资源

	1992-1993		1994-1995
	估计支出	资金来源	估计支出
		(a) 对下列的支助事务:	
	-	(-) 其他联合国组织	-
	-	(-) 预算外活动	-
(a) 共计	-		-
		(b) 实质性活动:	
	2 300.0	发展论坛信托基金	2 300.0
(b) 共计	2 300.0		2 300.0
	-	(c) 业务项目	-
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	2 300.0		2 300.0
		费用共计	30 602.4

表24.11 所需员额

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	2	-	-	-	-	1	2
P-5	6	5	-	-	-	-	6	5
P-4	16	15	-	-	1	1	17	16
P-3	35	34	-	-	1	1	36	35
P-2/1	23	23	-	-	-	-	23	23
共 计	82	80	-	-	2	2	84	82
一般事务人员职类								
特等	-	-	-	-	1	1	1	1
其他各等	102	102	-	-	11	11	113	113
共 计	102	102	-	-	12	12	114	114
总 计	184	182	-	-	14	14a/	198	196

\* 由发展论坛信托基金出资的员额。

24.35 图书馆和出版物司包罗了根据1993年5月6日大会第47/212B号决议自会议事务厅调来的图书馆和出版事务以及负责出版原由前新闻制品司所出版的《联合国年鉴》、《联合国纪事》和《发展业务》。调至新闻司的具体出版职务包括规划和管理联合国出版物方案以及提供绘图和图表设计支助。

24.36 作为新闻部改组的一部分,自助理秘书长办公室调一个D-2员额至新图书馆和出版物司,以容纳司长一职。此外,自秘书长发言人办公室调一个P-5员额至图书馆和出版物司,以容纳出版物处处长一职。

### 所需资源(按现行费率计算)

#### 人事费

24.37 经费估计数\$22 591 600反映出负增长\$324 500,这是由于裁减了在空缺新处理办法之下指认1992-1993年调动的一个P-5、一个P-4和一个P-3员额,以及设立了达格·哈马舍尔德图书馆馆长的D-1员额。这笔经费还用于:

(a) 一般临时助理人员以替代请产假或长期病假的正规工作人员以及在工作最繁忙期间增加工作人员(\$72 500)。

(b) 在设计特和达格·哈马舍尔德图书馆工作最繁忙期间,特别是在订阅方面年度续订期间的加班和夜勤津贴。

### 公务旅行

24.38 在维持现状的水平上拟议\$14 900估计数,用于为了回应联合国组织系统日增的新闻需要进行有关协调活动的旅费以及前往存放书籍的图书馆的旅费。

### 订约承办事务

24.39 经费估计数\$903 600,反映出负增长\$9600,用于下列支出:

(a) 《联合国纪事》阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文五种语文本的外部承包翻译(\$156 700);

(b) 《联合国年鉴》封面以及《联合国纪事》五种语文本的外部承包印刷(\$178 400);

(c) 特约图书馆事务(\$468 300)用于联合国自己无法以低廉费用进行的业务诸如联合国文献档案资料的缩微胶片制作;联机资料服务例如LEXIS, NEXIS和Dialogare;图书馆借阅服务,提供不永久存放在该图书馆的与本组织有关材料。

(d) 新闻制作:\$100 200估计数,用于图表设计和图解、机械性的准备工作、时事照片和图表以及特写故事。

### 一般业务费

24.40 所需经费估计数\$437 100,反映出资源增长\$159 800,用于下列支出:

(a) 电子计数机设备的租用和维修;绘图设备的租用和紧急修理服务;办公室自动设备和排字机器的保养和修理(\$20 600);

(b) 达格·哈马舍尔德图书馆公务活动的招待费(\$500);

(c) 家具和设备的维修(\$52 800);

(d) 办公室自动设备的维修(\$363 200),这方面增长\$159 800,用于保持特殊缩微复制品、复印机、支助图书馆电脑化的电子数据和文字处理的材料。

### 用品和材料

24.41 所需经费估计数反映出零增长,用于以下支出:

(a) 办公室用品,例如文具和其他用品,包括数据处理特殊电子计算机用品(\$25 900);

(b) 内部复印用品,例如图书馆和出版物司出版制图和绘图等科所使用的文字处理用品和特殊用品(\$32 200);

(c) 图书馆用品,例如订阅书籍、期刊、报纸以及供图书馆收藏的缩微和存读(CD-ROM)形式的材料(图书馆间

借用服务、书籍和丛书装订以及新自动化技术方面的特别培训材料(\$1 341 800)；

(d) 新闻用品,例如胶卷、美术和制图用品(\$7 600)。

#### 家具和设备

24.42 拟议经费\$455 400反映出负增长\$76 700,这是由于不再有1992-1993年非经常性开支。拟议经费用于执行新的综合图书馆管理系统第二阶段以及更换现有电子计算机设备。

#### (e) 宣传和对外关系司

表24.12 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

##### (1) 经常预算

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数	百分比	前总额	费用	估计数
人事费	12 763.7	12 765.1	(108.6)	(.8)	12 656.5	1 440.5	14 097.0
公务旅行	341.6	341.6	(77.2)	(22.5)	264.4	20.2	284.6
订约承办事务	2 258.7	2 437.1	(411.4)	(16.8)	2 025.7	144.5	2 170.2
一般业务费	936.6	936.6	-	-	936.6	70.6	1 007.2
用品和材料	111.2	111.2	(1.6)	(1.4)	109.6	8.3	117.9
家具和设备	-	-	1.6	-	1.6	0.1	1.7
奖学金、赠款、捐款	278.2	278.2	-	-	278.2	20.9	299.1
经常预算共计	16 690.0	16 869.8	(597.2)	(3.5)	16 272.6	1 705.1	17 977.7

##### (2) 预算外资源

	1992-1993	资金来源	1994-1995
	估计支出		估计支出
		(a) 对下列的支助事务:	
	-	(一) 其他联合国组织	-
	-	(二) 预算外方案	-
(a) 共计	-		-
		(b) 实质性活动:	
	14.1	联合国口述历史信托基金	14.1
	122.3	经济和社会新闻信托基金	122.3
	399.7	新闻支助非洲经济复兴和发展信托基金	399.7
(b) 共计	536.1		536.1
	-	(c) 业务项目	-
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	536.1		536.1
			费用共计 18 513.8

表24.13 所需员额

组织单位: 宣传和对外关系司

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	3	3	-	-	-	-	3	3
P-5	8	8	-	-	-	-	8	8
P-4	13	13	-	-	1	1	14	14
P-3	16	15	-	-	-	-	16	15
P-2/1	9	9	-	-	-	-	9	9
共 计	50	49	-	-	1	1	51	50
一般事务人员职类								
特等	-	1	-	-	-	-	-	1
其他各等	40	40	-	-	-	-	40	40
共 计	40	41	-	-	-	-	40	41
总 计	90	90	-	-	1	1a/	91	91

<sup>a</sup> 一个P-4员额由新闻支助非洲经济复兴和发展信托基金出资。

24.43 宣传和对外关系司负责制定和执行联合国面前的优先问题的新闻策略;规划、编制和传播适合传播媒介需要以及适合其他制造舆论群体,例如非政府组织和议员的权威性新闻材料。它还规划和执行以直接方式或者通过联合国各新闻中心或者同联合国系统内各组织、各联合国协会或非政府组织合作,将新闻传达大众以及从大众获得有关新闻的回馈。该司包罗了以前各新闻中心、通讯司和项目管理司,也包括了同非政府组织联络的职务、与机构的关系以及前传播司以前执行的传播活动。

### 所需资源(按现行费率计算)

#### 人事费

24.44 拟议经费\$12 656 500,反映出负增长\$108 600。除了别的以外,这是由于取消了在空缺新处理办法之下指认在1992-1993年调动的一个P-3员额,设立一个新的特等员额,以及有关外部专家研究、撰写和设计若干新闻

材料的个人服务的经费\$228 600。

### 公务旅行

24.45 经费估计数\$264 400反映出负增长\$77 200,这是由于不再有1992-1993年非经常性支出。这笔经费用于代表、委员会成员、与会者和工作人员前往参加会议和讲习班的旅费以及为制定、协调和执行方案前往各专门机构的旅费。这些估计数包括:

(a) 国际新闻工作者旅费\$50 300,前往参加南非和解展望的座谈会;关于联合国在经济发展方面的作用以及对1993年世界人权会议的后继的新闻工作者圆桌会议;关于维持和平的所有方面的传播媒介专题讨论会;

(b) 工作人员旅费\$104 100,主要是安排和监督美洲、亚洲、非洲和欧洲新闻中心主任、国家新闻干事和资料助理的区域会议以及让新任命的新闻中心主任在总部听取正式简报;

(c) 经费\$110 000,用于高级工作人员检查特定的新闻中心,以便提高和加强这些中心的效力并且确保对可资利用的财务和人力资源作尽量妥善利用并且与东道国政府和联合国系统外地办事处进行讨论和协商;工作人员为新闻厅/非政府组织区域会议提供服务;每年一名工作人员前往联合国日内瓦和维也纳办事处以及两年期内前往含有重要的非政府组织部分的三个主要的联合国会议。

### 订约承办事务

24.46 经费估计数\$2 025 700,反映出负增长\$411 400,这是由于不再有1992-1993年非经常性支出。开支如下:

(a) \$84 600用于有关的新闻中心当地工作人员参加新闻助理和资料助理区域简报会和讲习班以及自行会计的新闻中心的特定行政助理的特设培训;

(b) \$117 500,用于该司印刷出版物外部承包翻译;

(c) \$1 309 300,用于该司制作的新闻材料的外部印刷。这笔估计数还用于增订英文版的新闻中心手册、出版新闻中心小册子英文本以及酌情出版此册子的其他正式语文本。

(d) \$153 600,用于非政府组织新闻材料以及重印题为“联合国与非政府组织”的小册子;

(e) \$360 700,用于支付制作录影带作成成套录影用品所需的外部设施费用;影片/录影带联合制作以及特别服务;共同赞助特别活动,出版物和视听材料。

### 一般业务费

24.47 在维持现状的水平上,经费,估计数\$936 600,用于

(a) 通讯,包括电报和电传、当地电话、传真费用、长途电话、邮票和邮袋(\$903 500);

(b) 杂项服务,例如与各种节目有关的用户缴费和会员费(\$33 100)。

## 用品和材料

24.48 所需经费\$109 600,反映出负增长\$1 600用于新闻用品。

## 家具和设备

24.49 拟议经费\$1 600,用于购置两台配页机以便分发印刷品、奖学金、赠款和捐款。

24.50 在维持原状的水平上,经费估计数\$278 200用于按照1980年12月16日大会第35/201号决议,在1981年开始的年度培训方案所选中的广播员和新闻工作者的旅费和工资。

## (f) 巴勒斯坦问题新闻活动

表24.14 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

开支用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重计	1994-1995
	订正经费	基数	数	额 百分比	前总额	费用	估计数
人事费	55.6	55.6	-	-	55.6	4.1	59.7
公务旅行	514.1	514.1	-	-	514.1	38.5	552.6
订约承办事务	148.6	148.6	-	-	148.6	10.9	159.5
一般业务费	61.1	61.1	-	-	61.1	4.5	65.6
用品和材料	33.0	33.0	-	-	33.0	2.5	35.5
经常预算共计	812.4	812.4	-	-	812.4	60.5	872.9

24.51 有关联合国在巴勒斯坦问题方面的作用的新闻活动是按照大会屡次出现的各项决议进行的,这些决议请新闻部传播关于巴勒斯坦问题的准确、全面的资料,以期增进对巴勒斯坦人民自决和建立独立的主权巴勒斯坦国的不可剥夺权利的了解和支持。

## 所需资源(按现行费率计算)

### 人事费

24.52 在维持现状的水平上估计所需经费\$55 600,以支付制作关于巴勒斯坦问题的新闻材料所需的外部专家费用,所需经费是根据以往经验拟订的。

### 公务旅行

24.53 在维持现状的水平上,所需经费\$514 100,用于支付工作人员、新闻工作者和座谈会成员前往参加区域和国家新闻工作者座谈会的旅费以及新闻界中东事实调查团的旅费。

### 订约承办事务

24.54 在维持现状的水平上,拟议经费\$148 600,用于支持这个方案下印发的新闻材料的特约翻译和外部印刷,这笔经费还用于支付制作巴勒斯坦展览和关于巴勒斯坦权利的小册子所需的特别服务费用,

### 一般业务费

24.55 在维持现状的水平上,经费估计数\$61 100,用于支付有关区域和国家新闻工作者座谈会和新闻界中东事实调查团的各种杂项费用,包括租借会议室,通讯费和当地交通。

### 用品和材料

24.56 在维持现状的水平上,拟议经费\$33 000,用于这个方案所需的各种新闻用品。

## 2. 日内瓦新闻处

表 24.15 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

支出用途	1992-1993 订正经费	两年化 基数	资源增长		重计费用 前总额	重计 费用	1994-1995 估计数
			数	额 百分比			
人事费	5 548.3	5 548.3	-	-	5 548.3	448.5	5 996.8
公务旅费	33.8	33.8	-	-	33.8	2.1	35.9
订约承办事务费	62.9	62.9	20.4	32.4	83.3	4.6	87.9
一般业务费	26.1	26.1	-	-	26.1	1.4	27.5
用品和材料	132.6	132.6	(20.4)	(15.3)	112.2	6.2	118.4
家具和设备	172.3	172.3	-	-	172.3	9.7	182.0
经常预算共计	5 976.0	5 976.0	-	-	5 976.0	472.5	6 448.5



表24.16 所需员额

组织单位：日内瓦新闻处

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4	5	5	-	-	-	-	5	5
P-3	-	-	-	-	-	-	-	-
P-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
共 计	12	12	-	-	-	-	12	12
一般事务人员职类								
特等	3	3	-	-	-	-	3	3
其他各等	13	13	-	-	-	-	13	13
共 计	16	16	-	-	-	-	16	16
总 计	28	28	-	-	-	-	28	28

## 所需资源(按当前费率计算)

## 人事费

24.57 常设员额所需概算为\$5 548 300(\$5 177 300),另需要下列支出:

(a) 一般临时助理人员需要\$353 500,按维持现有水平计算。这笔概算供支付下列费用:工作最忙时期增加办事/秘书助理人员;同时召开的各次会议的新闻报道能力,按具体情况特别提供;工作最忙时期无线电和电视演播室的技术服务;与诸如重要会议和秘书长访问日内瓦等重大传播媒介事件有关的现场电视访谈和转播所需剪辑助理人员;为填补请产假和病假工作人员所需的办事/秘书助理人员。

(b) 办事和分发工作人员以及无线电和影象技术人员为了向传播界供给新闻材料,工作超过正常工作时间,所需加班费和夜勤津贴为\$17 500,按维持现有水平计算。

## 公务旅费

24.58 按维持现有水平计算,提议开列备用款\$33 800,支付:秘书长访问欧洲时,主任陪同访问欧洲各地的旅

费;前往波兰、保加利亚和瑞士各大城市(伯尔尼)的旅费,目的是同各国非政府组织、机构和传播界进行公务商谈,改善新闻材料的播放,联络与加强联系,以及制作特别活动节目和出席大小会谈;前往总部,进行协商和介绍情况;前往伦敦,进行联合国电视与各电视新闻机构和广播公司之间的规划和协调事宜;参加欧洲两个城市的电视、无线电和摄影行业展览;欧洲经济委员会一名新闻干事前往欧洲各国,发展同出版商和编辑之间的接触(半数费用由欧洲经济委员会承担),和到一个欧洲城市参加欧洲广播联盟新闻工作小组会议。

#### 订约承办事务费

24.59 本项目所需概算为\$83 300,内中含有资源增长\$20 400,用于支付:

- (a) 外部印刷和装订费\$18 900,用于购买报导会议所需底片以及当地冲洗和印相照片的特殊需要;
- (b) 新闻制作费\$20 400,这是一笔新的备用款,用于支付由瑞士电视向世界各地分发的电视新闻月刊《瑞士世界》的制作费。这个节目始于1992年7月,属于试验性质,每个月制作三分钟长的联合国活动新闻报道,借以宣传驻日内瓦各联合国机构的活动。
- (c) 新闻通讯社服务费\$44 000,例如美联社、法新社和塔斯社电讯服务。

#### 一般业务费

24.60 所需概算为\$26 100,支付:

- (a) 复印机租金和电子设备维修费(\$17 000);
- (b) 招待费(\$2 500);
- (c) 电影器材维修费(\$6 600)。

#### 用品和材料

24.61 按照估计,购买录象和无线电作业用品、供应记者和学生的新闻印刷材料以及数据处理设备用品,需要款项为\$112 200,这一款额含有负增长数\$20 400。

#### 家具和设备

24.62 估计所需经费为\$172 300,数额没有增长,用于支付:

- (a) 购置办公室自动化设备为\$44,900。这笔款项将用于购买十四架微型电脑、七架打印机、五个通讯卡和一架宝丽来调色电脑影象录印器;
- (b) 新闻设备(\$127 400)。这笔概算将用于支付更换1982-1984年原先购买的下列电视和录象设备:一架EFP-ENG相机;一架录象混录机;一架微型发射机;一架声频/立体声效混录机;一架监听机。

## 3. 维也纳新闻处

表24.17 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

支出用途	1992-1993 订正经费	两年化 基数	资源增长		重计费用 前总额	重计 费用	1994-1995 估计数
			数 额	百分比			
人事费	1 800.0	1 800.0	-	-	1 800.0	171.3	1 971.3
公务旅费	21.5	21.5	-	-	21.5	1.3	22.8
订约承办事务费	62.6	62.6	-	-	62.6	3.4	66.0
一般业务费	1.0	1.0	-	-	1.0	-	1.0
用品和材料	25.2	25.2	-	-	25.2	1.4	26.6
家具和设备	47.1	47.1	-	-	47.1	2.6	49.7
经常预算共计	1 957.4	1 957.4	-	-	1 957.4	180.0	2 137.4

表24.18 所需员额

组织单位: 维也纳新闻处

	常设员额		临 时 员 额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4	1	1	-	-	-	-	1	1
P-3	1	1	-	-	-	-	1	1
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
共 计	5	5	-	-	-	-	5	5
一般事务人员职类								
特等	1	1	-	-	-	-	1	1
其他各等	6	6	-	-	-	-	6	6
共 计	7	7	-	-	-	-	7	7
总 计	12	12	-	-	-	-	12	12

## 所需资源(按当前费率计算)

### 人事费

24.63 按维持目前水平计算,兹提议开列备用款\$1 800 000,供作常设员额费用和下列费用:

(a) 一般临时助理人员费为\$115 700,以供增加报导维也纳联合国会议新闻的能力,以及供作对维也纳的政府间会议利用法语作充分的报导,例如印发新闻稿、背景介绍人和专论会;

(b) 工作人员加班和夜勤津贴为\$19 100,支付召开重要会议期间,工作人员工作超过正常工作时间,以便在时限内完成印制新闻稿和其他新闻材料所需费用。

### 公务旅费

24.64 估计所需费用为\$21 500,没有增长,用于支付:新闻委员会召开届会期间主任前往纽约总部所需旅费;前往德国和匈牙利,与政府官员进行协商;一名新闻干事前往德国和匈牙利,执行新闻传播和与非政府组织接触任务,以及工作人员参加特别的联合国新闻活动和庆祝仪式;主任前往欧洲安全和合作会议成员国,以监测和贯彻各国活动。

### 订约承办事务费

24.65 概算款额为\$62 600,支付下列费用:德文和匈牙利文的联合国文件印刷费(\$13 900);印制德文和匈牙利文的新闻小册子、传单和说明书(\$35 600);通讯社用户订费(\$13 100)。

### 一般业务费

24.66 提议的所需经费为\$1 000,以供主任能够招待应邀参加维也纳国际中心重大的联合国问题新闻会议的政府官员和记者。

### 用品和材料

24.67 估计所需经费为\$25 200,没有增长,支付联合国大小会议和特别活动摄影、电视和电线电报导原储料的用品。

### 家具和设备

24.68 建议开列按维持费基数计算的所需经费\$47 100,更换破旧家具和设备,购买无线电接收器、录音机、口述录音机和打字机。

## 4. 联合国新闻中心

表24.19 按支出用途开列的1994-1995所需经费总表  
(千美元)

## (1) 经常预算

	1992-1993 订正经费	两年化 基数	资源增长		重计费用 前总额	重计 费用	1994-1995 估计数
			数额	百分比			
人事费	22 852.7	22 723.6	(1 447.6)	(6.3)	21 276.0	1 039.6	22 315.6
公务旅费	362.7	362.7	-	-	362.7	27.0	389.7
订约承办事务费	155.9	155.9	-	-	155.9	11.7	167.6
一般业务费	5 229.9	5 229.9	414.1	7.9	5 644.0	804.0	6 448.0
用品和材料	784.8	784.8	-	-	784.8	59.3	844.1
家具和设备	1 065.4	1 065.4	-	-	1 065.4	80.4	1 145.8
经常预算共计	30 451.4	30 322.3	(1 033.5)	(3.4)	29 288.8	2 022.0	31 310.8

## (2) 预算外资源

	1992-1993 预估支出	资金来源	1994-1995 估计数
		(a) 对下列各项的支助事务:	
	-	(一) 其他联合国组织	-
	-	(二) 预算外活动	-
(a) 共计	-		-
		(b) 实质性活动	
	180.0	日本新闻活动扩大信托基金	200.0
	1 381.0	东道国政府特定捐款	1 400.0
(b) 共计	1 561.0		1 600.0
	-	(c) 业务项目	-
(c) 共计	-		-
(a)、(b)和(c)共计	1 561.0		1 600.0
		费用共计	32 910.8

表24.20 所需员额

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-1	9	8	-	-	-	-	9	8
P-5	19	17	-	-	1	1	20	18
P-4	12	10	-	-	1	1	13	11
P-3	4	4	-	-	-	-	4	4
共 计	44	39	-	-	2	2	46	41
其他职类								
国家干事	-	40	-	-	-	-	-	40
当地征聘人员	265	216	-	-	27	27	292	243
共 计	265	256	-	-	27	27	292	283
总 计	309	295	-	-	29	29 a	338	324

a 员额经费由东道国政府特定捐款供应。

24.69 联合国新闻中心是向全世界人民传播关于联合国及其活动的新闻的最重要手段之一；这些中心的业务包括各种各样的宣传和新闻服务。

24.70 联合国新闻中心在宣传服务方面的工作包括：印制关于联合国各机构和组织活动的通讯和新闻稿，适合当地读者并以正式语文和当地语文写成；翻译和散播总部新闻部各部门发行的新闻材料；举行关于联合国专题的讨论会和活动；策划和展出特别展览和活动纪念联合国节日或宣传联合国问题。新闻服务包括：与当地新闻媒介各部门联系；鼓励教育机构教授有关联合国的课程；与政府组织和非政府组织合作；维持联合国新闻资料参考室。

24.71 联合国新闻中心主任在联合国纪念日等特别场合代表秘书长和联合国秘书处组织。他们在秘书长及其他高级联合国官员访问其服务所在国家时负责与政府官员联络。

24.72 联合国新闻中心的一项重要职司是监测关于联合国的意见和可能对联合国有影响的其他事态，并将这种情报汇报总部。对报纸社论、无线电和电视广播、政府和非政府组织的公报等资料来说进行审查。

24.73 联合国其他部门和联合国机构常常要求联合国新闻中心执行各种临时任务。

## 所需员额(按当前费率计算)

### 人事费

24.74 提议削减\$1 447 600, 因为1992-1993年新的空缺处理办法指出撤销五个专业人员员额, 重新部署, 另外又撤销九个当地征聘人员员额。

24.75 提议将现有四十个当地征聘人员员额改叙为国家干事员额。这项提议反映联合国新闻中心加强表现和提高成效所采取的成本效益手段。

24.76 除常设员额的变化外, 提议的其他经费如下:

(a) 一般临时助理人员费\$139 600, 支付日夜警卫, 尤其是自己拥有办公房地新闻中心和按照工作地点驻地联合国安全协调员的指示; 替换请长期病假和产假工作人员所需费用; 工作最忙期间所需额外服务。

(b) 加班费\$113 700, 支付一名司机与主任公务活动、秘书长访问和其他高级联合国官员公务出差到工作地点活动有关的加班费; 工作最忙时期, 例如庆祝重大联合国事件和活动以及秘书长和其他高级联合国官员公务出差, 其他工作人员的加班费。

### 公务旅费

24.77 按维持基数水平计算, 估计所需经费为\$362 700, 用于支付工作人员在各自报导领域内旅行的费用, 以便尽最大可能地促进联合国的宗旨和目标。这笔款项也使得主任能够到工作地点城市以外地方, 以便加强与各该中心所服务的其他国家政府、新闻媒体和其政府组织间的工作关系, 特别是鼓励后者对其工作给予财政和其他支助。

### 订约承办事务费

24.78 按维持基数计算, 估计需要经常\$155 900, 才足以支付当地语文新闻材料的翻译费和印刷费。

### 一般业务费

24.79 估计所需经费为\$5 644 000, 内含资源增长额\$414 100, 用于支付下列费用:

(a) 东道国没有提供房地租金与维修费、包括水电费的新闻中心, 其房地租金与维修费、包括水电费为\$2 994 100, 内含增长额\$414 100;

(b) 车辆、电子数据处理设备、用户直通电报和电传真器、影印机、空调机和其他必要设备的租金、维修费和操作费为\$752 900;

(c) 新闻中心散播新闻所需通讯费为\$1 464 400, 内含邮费、电话费、用户直通电报费、电报费和邮袋服务费;

(d) 公务招待费\$177 600;

(e) 杂项事务费,特别是运费和相关费用,共为\$255 000。

#### 用品和材料

24.80 估计所需经费为\$784 800,没有增长,用于支付文具和相关的办公室用品费用,以及购买公务车的汽油、机油和其他润滑剂。

#### 家具和设备

24.81 提议按维持基数计算,开列款项\$1 065 400,供作所有的联合国新闻中心的车辆、设备、家具和固定装置购买和更换费。这笔款项内包含办公室自动化设备的购置和更换费(\$175 700)。这笔款项是按照该部自1990-1991年开始、继续至1994-1995年的办公室自动化方案要求开列的。

### 5. 特别会议

表24.21 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重 计	1994-1995
	订正经费	基数	数 额	百分比	前 总 额	费 用	估 计 数
人事费	27.9	27.9	599.1	2 147.3	627.0	35.2	662.2
出差旅费	222.0	222.0	57.0	25.6	279.0	15.8	294.8
订约承办事务	246.0	246.0	771.4	313.5	1 017.4	57.6	1 075.0
一般业务费	15.2	15.2	(15.2)	(100.0)	-	-	-
研究金、补助金、捐款	-	-	205.0	-	205.0	11.6	216.6
经常预算共计	511.1	511.1	1 617.3	316.4	2 128.4	120.2	2 248.6

24.82 关于下列各项特别会议的新闻活动,提议的一笔非经常经费\$2 128 400:

	估计费用 (\$)
(a) 人口与发展国际会议	200 000
(b) 小岛屿发展中国家持续发展全球会议	95 000
(c) 第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会	484 000
(d) 第四次妇女问题世界会议	517 000
(e) 社会发展问题世界首脑会议	732 400
(f) 联合国人类住区(生境二)会议	100 000
共 计	2 128 400 =====



## 所需资源(按现行费率计算)

## 人事费

24.83 \$627 000的概算将可支付人事处的各项合同,诸如作家和新闻记者合同(\$57 000)的费用,以及一般临时助理人员(\$570 000)用于项目工作人员从事关于会议的新闻界联络事项和扩大服务范围的公共活动。

## 出差旅费

24.84 估计将需经费 \$ 279 000 用作新闻记者、无线电广播制作人以及参加和出席会议的工作人员旅费。

## 订约承办事务

24.85 提议的一笔经费 \$1 017 400 (\$ 96 000)用于会议所需新闻材料的外部翻译;(\$96 000)用于会议所需新闻材料的外部印刷;(\$434 000)用于新闻制作;(\$487 400)最后一项概算将支付视听产品的制作、复制和分发费用,电影制作费用以及制作新闻材料。

## 研究金、补助金和捐款

24.86 提议的一笔经费 \$205 000,用于发展中国家的新闻记者出席新闻记者圆桌会议和各项特别会议。

## 6. 方案支助: 部内行政

表24.22 按支出用途开列的1994-1995概算总表  
(千美元)

支出用途	1992-1993	两年化	资源增长		重计费用	重 计	1994-1995
	订正经费	基数	数 额	百分比	前 总 额	费 用	
人事费	3 493.3	3 645.0	(156.8)	(4.3)	3 488.2	373.9	3 862.1
一般业务费	775.4	775.4	64.0	8.2	839.4	62.2	901.6
用品和材料费	261.9	261.9	-	-	261.9	29.1	291.0
家具和设备	230.9	230.9	-	-	230.9	17.5	248.4
经常预算共计	4 761.5	4 913.2	( 92.8)	(1.8)	4 820.4	482.7	5 303.1

表24.23 所需员额

## 方案支助：部内行政

	常设员额		临时员额				共 计	
	经常预算		经常预算		预算外资源			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
专业人员以上职类								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4	1	1	-	-	-	-	1	1
P-3	2	1	-	-	-	-	2	1
P-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3
共 计	9	8	-	-	-	-	9	8
一般事务人员职类								
特等	-	-	-	-	-	-	-	-
其他各等	16	16	-	-	-	-	16	16
共 计	16	16	-	-	-	-	16	16
总 计	25	24	-	-	-	-	25	24

24.87 执行事务处提供人事管理、财务管理和资源规划及利用共同服务,以支助工作方案的执行。

24.88 作为新闻部改组工作的一部分,一名P-5级员额从助理秘书长办公室调到执行事务处,以襄助副执行干事(预算和财务)的职务。这样将使自1991年9月以来的临时安排,获得正规化。

## 所需资源(按现行费率计算)

## 人事费

24.89 所需经费概算 \$3 488 200,显示已将1992-1993年处理空缺时所调动的一名P-3员额裁撤。除了常设员额所需经费外,还提议提供下列各项支出:

(a) \$421 000用于一般临时助理人员,等于一般事务(其他职等)工作人员的112.4个工作月,用以顶替产假和长期病假的工作人员以及配合新闻部所有各办公室在工作最忙期间和临时紧急需要。

(b) \$207 900 用于工作最忙期间的加班费和夜勤津贴以及为安全理事会的会议和大会提供服务。

### 一般业务费

24.90 所需经费概算 \$839 400, 显示资源增加 \$ 64 000, 用于下列各项支出: (a) \$ 125 300用于数据处理设备的租金和维修;

b) \$ 290 000用于总部新闻部的电子邮件、长途电话和其他通讯所需费用。这项经费不包括邮袋事务费, 因为这项费用已在促进和对外关系司内提出;

(c) \$ 386 500显示增加 \$64 000, 用于复印机、电脑终端机、打印机和其他办公室自动化设备的维修;

(d) \$ 37 600 用于杂项事务。

### 用品和材料

24.91 \$ 261 900概算并未增加, 用于支付本部所需办公室用品, 包括电脑化排字用品的费用。

### 家具和设备

24.92 提议的一笔经费 \$ 230 900, 用于购买办公室自动化设备, 包括74台微型电脑、8个激光打印机、电脑软件和装置费用。